

SCHILLING, Alexander Markus, *Die Anbetung der Magier und die Taufe der Sāsāniden zur Geistesgeschichte des iranischen Christentums in der Spätantike*, CSCO 621, Subsidia 120 (Louvain: Peeters, 2008), XLVII + 373 pp. ISBN: 978-90-429-1815-3

Como el propio título indica, la presente obra está dedicada al cristianismo persa de la tardoantigüedad, a partir de un planteamiento de estudio en el marco de la “historia de la ideas” (*Geistesgeschichte*).

La estructura del libro consta de tres partes: 1. una sección introductoria y documental, 2. seguida por la sección que contiene el estudio en sí y 3. dos secciones, una con tres apéndices y otra con los índices índices.

1. La sección introductoria incluye unas páginas iniciales (“Husraw Anūšīrwān, ¿un Constantino sasánida?” (pp. VII-XIV) en las que el autor plantea el ámbito de su investigación, la documentación utilizada y los problemas que ésta plantea, así como los autores que se han ocupado de este campo concreto de estudio de la cristianización persa y el papel desempeñado por el monarca Husraw Anūšīrwān durante los siglos VI-VII en dicho proceso de cristianización.

Sigue a continuación el listado del material bibliográfico utilizado en el estudio, que el autor ha clasificado en fuentes (pp. XVII-XXXI: divididas en manuscritos [p. XVII, 5 mss. Utilizados, cuatro árabes y uno latino] y fuentes editadas [pp. XVII-XXXI]) y literatura secundaria (pp. XXXII-XLII).

Esta primera sección concluye con los sistemas de transcripción utilizados de los alfabetos pahlawi, turco antiguo (p. XLIII), árabe (persa), hebreo/araméo (p. XLIV), siriaco, armenio (p. XLV), georgiano, copto (p. XLVI), etiópico y antiguo eslavo eclesiástico (p. XLVII).

2. Esta segunda parte consta de cuatro capítulos, con un número variable de epígrafes en los que el autor ha estructurado su estudio. Los títulos y los contenidos respectivos de estos cuatro capítulos, de modo somero, son los siguientes:

- El capítulo primero (“Husraw Anūšīrwān y el cristianismo”, pp. 1-158) representa, de suyo, una introducción en toda regla, cuyo cometido es enmarcar el estudio que figura en los tres capítulos que van a continuación. Así, el autor nos presenta una interesante valoración del estudio comparativo de las religiones, en el que aflora, en ocasiones, el criterio fenomenológico de la escuela alemana: nos describe de modo sintético y claro la disputa entablada entre monofisitas y nestorianos, la relación establecida por Husraw Anūšīrwān con la ‘Iglesia de

Oriente', i.e. con la asiria o nestoriana, el clima religioso que se respiraba en la corte sasánida, los criterios diálogo en el marco de un diseño de política nacional, el ámbito de los idólatras, la imbricación entre la monarquía y la religión, espec. con la cristiana asiria y la consiguiente construcción de una nueva religión, la asiria, con sus correspondientes jerarquías, el *katholikós* y el metropolitano.

- El capítulo segundo ("El bautismo constantíneo de Husraw Anuširwān", pp. 159-234) plantea en su justo término el marco analítico que va a seguir el autor en su estudio, vgr. establecer un recorrido lineal de características tipológicas, fundamentado en todo momento en los materiales fuentísticos utilizados por éste, con el fin de elaborar una 'historia' de la formación del personaje a la luz de un arquetipo, el del basileo bizantino Constantino, con una aplicación directa a la recepción de la leyenda del personaje por parte de las comunidades arabizadas andalusíes (cf. pp. 195-198). El estudio del personaje es combinado con el estudio de elementos periféricos con proyección simbólica y figurativa en la construcción de éste: vgr. el análisis de control sucesorio del reino, cuya finalidad, obviamente, es la pervivencia dinástica, así como el estudio de la figura del caballo en lo relatos reales iraníes de género legendario, o los respectivos análisis de la leyenda de san Golānduht según la 'Cronografía' de Juan de Nikiú o el relato armenio sobre el bautismo del rey Husraw Anuširwān. Es interesante el punto de partida trazado para este segundo capítulo, el *topos* pseudohistoriográfico cristiano de la 'adoración' de los Magos (cf. pp. 159-185) como elemento conector ente el cristianismo y el mundo persa. Los análisis suscitados por el autor en esta parte son realmente interesantes, desde la información en torno a la etimología del término 'mago' hasta la valoración de los textos-fuente y las deducciones realizadas a la luz de los argumentos que presenta sobre la relación de este *topos* con la realidad socio-política del mundo persa de esos días.

- El tercer capítulo ("El *adoptio per arma* de Husraw Abarwēz y su sucesor", pp. 235-298) sigue la línea analítica del capítulo anterior, aunque ahora, obviamente, centrada en la recepción fuentística del sucesor de aquél *šāh*, i.e. de Husraw Abarwēz, con digresiones en torno al papel desempeñado por su esposa cristiana en el bautismo de éste, su legación y su séquito de corte y la consiguiente cristianización de los persas. También merece la atención dedica del autor la 'Vida' del Patriarca Gregorio de Antióquia como 'fuente modelizadora', para acabar concluyendo este capítulo con el bautismo del hijo de Husraws Abarwēz de acuerdo con la leyenda latina de la *Reversio Sanctae Crucis*.

• El capítulo cuarto (“Consideración final”, pp. 299-305), más que un capítulo – pues como tal figura en el libro– representa las ‘conclusiones’ que a modo de consideración final enuncia, resume y explicita los temas y las deducciones realizadas en los tres capítulos precedentes.

Tras los cuatro capítulos que contienen el estudio llevado a cabo por el autor, siguen los tres apéndices siguientes:

1. Una traducción anotada de “la tradición de los magos en al-Mas‘ūdī, *Murūğ ad-ḍāḥab* § 1404-1405 y y en Abū Dulaf, *Risālah II*” (pp. 307-309).
2. Edición crítica de “la trayectoria de Husraw Abarwēz en al-Makīn” (pp. 309-311).
3. “Una selección de la *Reversio Sanctæ Crucis* en el Cronografo Trinitario” eslavo (pp. 313-318).

La obra se cierra con seis índices estructurados en dos apartados: 1. los dos primeros, clasificados bajo el epígrafe de ‘fuentes’ contiene las referencias correspondientes a las citas procedentes de la Biblia, del Talmud, del Corán y del Awesta (p. 319) y de otros textos (fuente) (pp. 319-348); y 2. los cuatro restantes corresponden a las referencias sobre autores modernos (pp. 349-353), de autores antiguos (pp. 353-359), de lugares (pp. 359-362) y de materias y términos (pp. 362-369).

Como puede deducirse de lo hasta aquí expuesto, nos encontramos ante un trabajo excelente, de alto rigor científico, que ha sido realizado cumpliendo con todas las exigencias que demanda el rigor filológico-histórico propio propio de este tipo de labores analíticas. Al excelente dominio de lenguas antiguas que demuestra el autor en el tratamiento y uso directo de los textos-fuente, cuya selección es ciertamente exhaustiva. Además, la labor de rastreo, vaciado y aprovechamiento correspondiente del material fuentístico realizado por el autor a lo largo de los cuatro capítulos del estudio es tan valioso como ejemplar. A lo anterior hay que sumar, así mismo, la habilidad deductiva con que ha llevado a cabo la labor analítica que ha desarrollado a partir de los mismos.

En conclusión: la tarea realizada por Schilling es, pues, soberbia, la cual ha dado lugar a un estudio de factura impecable en el que la exposición es al tiempo clara y directa, sin fisuras analíticas y acompañado de una argumentación sólida con la que el autor va engarzando de modo consecutivo los distintos eslabones que

componen la cadena interpretativa que exige el carácter programático del estudio desde sus mismas páginas iniciales.

JUAN PEDRO MONFERRER-SALA
Universidad de Córdoba

TEULE, Herman, *Les Assyro-Chaldéens: Chrétiens d'Irak, d'Iran et de Turquie, «Fils d'Abraham»* (Tournhout: Brepols, 2008), 239 pp.; ilustr.; mapas. ISBN: 978-2-503-52825-0

Sigue siendo increíble, al tiempo que imperdonable, la ignorancia existente acerca de la historia y de la realidad de las diversas comunidades cristianas orientales, sobre todo en aquellos casos en los que la irremisible actualidad parece centrar la atención en hechos tan execrables como la barbaridad y el genocidio que han sobrevenido a cuantos viven el territorio iraquí.

Entre los varios posibles, cristianos y no cristianos, el caso que centra el interés de la presente reseña es el de las comunidades asirias caldeas, cuya vetusta herencia cuajó a oriente del Imperio Romano. De tradición aramea, concretamente siríaca oriental, ha sido y todavía sigue siendo conocida como 'Iglesia nestoriana', por el simple hecho de rehusar los acuerdos del Concilio de Éfeso del año 431, en el que fue condenado Nestorio, patriarca de Constantinopla, por su postura cristológica en torno a la naturaleza de Cristo.

El libro está compuesto de once secciones en las que su autor expone, describe y analiza en detalle la historia, la fe, la literatura, el arte, la vida espiritual, el contexto sociopolítico y la organización eclesíastica de la comunidad asiria caldea. De forma somera, las secciones y los contenidos de éstas, precedidos de una 'introducción' (pp. 7-10), son los siguientes:

1. "Historia" (pp. 11-38). En esta sección su autor nos ofrece una acertada panorámica desde los comienzos con los persas y las persecuciones bajo los sasánidas, la organización eclesíastica y su proyección teológica y política y la consiguiente expansión experimentada durante el periodo persa. La época árabo-islámica incluye un recorrido sumario por los tres periodos clásicos de poder árabe: ocupación, época omeya y épocas abbasíes, para llegar al periodo mogol, que precede a la transformación en la iglesia caldea uniata y su unión con Roma, póstico de la 'etapa moderna' de esta iglesia.

2. "Doctrina" (pp. 39-58). Se trata de una sección excelentemente concebida para presentar y discutir de modo sintético y claro tanto la esencia doctrinal de esta